Porównanie tłumaczeń II Samuela 12:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dlaczego wzgardziłeś Słowem JAHWE, popełniając zło w moich\* oczach? Uriasza Chetytę ugodziłeś mieczem, a jego żonę wziąłeś sobie za żonę, jego zaś (samego) zabiłeś mieczem synów Ammona.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) moich oczach, wg qere ּבְעֵינַי ; jego oczach, wg ketiw ּבְעֵינָו . [↑](#footnote-ref-2)